

Conference
VOICE, CONNECTION AND MESSAGE IN TRADITIONAL SINGING
November 30 – December 1, 2020

Virtual conference in Microsoft Teams web space.
 Organiser: Estonian Folklore Archives of the Estonian Literary Museum
 efa.conference@folklore.ee
<https://www.folklore.ee/regilaul/konverents2020/>

PROGRAMME

MONDAY, November 30

10:00–10:10	Opening WELCOME WORDS
10:10–11:40	Session I SINGING IN NEW CONTEXT Kristin Kuutma The Singing Style (Re)imagined Jelena Jovanović Traditional Songs and their Messages in Contemporary Contexts: Experiences from Serbia Austė Nakienė, Rūta Žarskienė “Letters from America”: The Songs of Lithuanian Emigrants to the USA
11:40–12:00	Break
12:00–13:30	Session II REDISCOVERED VOICES Frog Giving Tradition Voice in Mediaeval Manuscripts: Eddic Poetry, Performance and Emic Conceptions of Text Aleksi Moine The Embodying Voice of the Singer: A Study of Direct Speech in Northern Karelian Poems Vilina Silvonen The Difference Is in Her Voice
13:30–14:30	Lunch break
14:30–16:00	Session III MESSAGES OF TRADITIONAL CULTURES Saswati Bordoloi The Traditional Songs of the Assamese: Voice and Connection Talilula Longchar The Art of Insulting through Song: Conflict, Collaboration and Censorship in <i>Lütsütep Ken</i> (Verbal Duels) Savannah Rivka Powell <i>Yukar</i> the Messages of Spirits: Ainu Epics as a Form of Community Cohesion
16:00–16:30	EXHIBITION PRESENTATION Merike Paberits Runosong Comics / Regilaulu koomiksid

TUESDAY, December 1

10:00–11:30	<p>Session IV INNOVATIVE CONNECTIONS</p> <p>Kati Kallio, Mari Sarv, Maciej Janicki, Eetu Mäkelä Connections between the Estonian and Finnish Corpus of Finnic Oral Poetry</p> <p>Jaagup Kippar Frequency Tree for Analysing Estonian <i>Regilaul</i> Folk Song Tunes</p> <p>Taive Särg, Kaarel Veskis Attempts to Outline Some Semantic Aspects of Singing-related Concepts Based on Estonian Historical Text Corpora</p>
11:30–12:00	<p>Break</p>
12:00–13:30	<p>Session V EXPRESSION AND TRADITION</p> <p>Tiiu Jaago Melancholy and Vitality in Early Estonian Folk Songs</p> <p>Alexandra Chereches “Arrange Your Little Coffin”: Rhetoric and Performance in Romanian Mourning Songs</p> <p>Hanna Karhu Finnish Rhyming Folksongs and Literature at the turn of the 20th Century</p>
13:30–14:30	<p>Lunch break</p>
14:30–16:00	<p>Session VI VOICE OF THE SINGER</p> <p>Liina Saarlo Music between the Singer and the Collector: Notes About Musical Qualities in Fieldwork Reports</p> <p>Janika Oras Voice of the Past or the Present, Familiar or Foreign? Possible Interpretations of Laine Mesikäpp’s <i>Leelo</i> Performances</p> <p>Urmas Kalla Mari Treial-Treier-Wierland-Viirland: The Echoes and Transformations of a Folk Singer [presentation in Võro language with English subtitles]</p>
16:00–16:30	<p>Break</p>
16:30–17:30	<p>INTRODUCTION OF PUBLICATIONS</p> <p>Ingrid Rüütel CD Traditional Songs and Instrumental Pieces from Viljandimaa / Viljandimaa rahvalaule ja pillilugusid</p> <p>Mari Sarv, Janika Oras Väike Hellero. Web publication The Story of Runosong / Regilaulu lugu</p>
17:30–18:30	<p>DISCUSSION AND CLOSING WORDS: VOICE, CONNECTION AND MESSAGE IN TRADITIONAL SINGING</p>